

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LIV. Ч. 165. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, п'ятниця, 23-го серпня 1946.

No. 165. NEW YORK and JERSEY CITY, Friday, August 23, 1946. VOL. LIV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0257. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

УЛЬТИМАТ АМЕРИКИ ДО ТІТА: ДО 48 ГОДИН УВІЛЬНИТИ ЛЕТУНІВ

Уряд Злучених Держав поставив ультимат до югославського уряду, щоби він звільнив упродовж 48 годин летунів і подорожних, які знаходилися в двох американських літаках, що їх збила югославська влада вчасі полету з Відня до Італії. Коли б упродовж означеного часу Югославія не сповнила жадання Злучених Держав, вона має відповісти за це перед Радою Безпеки Об'єднаних Держав. Ультимат передано у департаменті стейту у Вашингтоні в руки д-ра Сергія Макієда, який завідує справами в югославським посольстві під теперішню пору. Він явився у департаменті стейту в середу 21 серпня в год. 5 пополудні. Назначений час рахується від хвилини, коли югославський уряд в Білгороді отримає американський ультимат.

В ультиматі сказано, що дотеперішні в'язання поведінки югославської п'ятої колумни і югославських нападів є потрясаючими. Напади названі в ультиматі як „офензива проти міжнародного права і засад людськості“. Сказано також, що навіть після випущення ув'язнених летунів і подорожних з Югославії, Злучені Держави будуть триматися на осто-рожливості супроти Югославії в будучині. — Тон ультимату такий терпкий, якого не було досі в історії американської дипломатії. Ультимат видано шойно після чотирьох інших попередніх нот, ви-сланих до уряду Югославії в справі зістрілювання а-мериканських мирних літаків збройними силами мар-шала Тіта.

РАДИКАЛЬНІ КАНДИДАТИ ТРАТЯТЬ У ПРАВИБОРАХ.

Вчасі правиборів у місті і стейті Нью Йорк у ві-торок 20 серпня потерпіли поразку майже всі кан-дидати злівого напрямку як менше або більше ліва-по комуністичній лінії. Найбільше замітною є пораз-ка комуніфіка конгресмена Віта Маркантонія у 18 конгресових дистрикті в Менгеттен, який при поперед-них виборах вийшов кандидатом Республіканської і Демократичної Партії при підмозі Американської Партії Праці і Комітету Політичної Акції. Номіналь-но Маркантоні вважається республіканцем. Амери-канська Партія Праці це твір бувшого посадики Ля Гвардії. Вона була язичком, який перехиливав у стейті Нью Йорк перемогу на бік тої партії, з якою пішла А.П.П. Тепер вона ще помогла Маркантонієви дістати номінацію Демократичної партії. Вибори в Нью Йорку бувають часто показником сили партії для інших округ.

ЗАВ'ЯЗОК ТРЕТЬОЇ ПАРТІЇ НА ПІВДНІ.

Серед поголосок про творення третьої політич-ної партії звертає на себе увагу програма Демокра-тичної Конвенції стейту Аркансо скликаної до міста Гелена на день 6 вересня. У програмі передбачено підготовку до створення третьої політичної партії як Демократичної Партії Півдня, яка обіймала б 12 стей-тів. Організатори цього руху свідомі цього, що сила партії не була б така велика, щоб могла перемогти при краєвих виборах, однак могла б переважити в перемозі для партії Республіканської або Демокра-тичної, коли б прилучилася до котроїсь з них, відпо-відно до потреб часу. Думка створити третю партію на Півдні зродилася з того, що Демократична Пар-тія, до якої причисляє себе так званий Солідарний Південь, не все йде по лінії вимог білого населення південних стейтів.

РЕЄСТРАЦІЯ ЛАБІІСТІВ.

На підставі нового закону про організацію кон-гресу мають урядово реєструватися в бюро Ге-нерального Прокуратора такі особи, які за платню займаються агітацією між конгресменами за або проти переведення якогось нового законопроекту. Такі агітатори мають прийняти назву „лабііст“ і саме тепер почали уже реєструватися. На капітолю ра-хують, що в натиску на конгресменів було досі ді-яльних 150—200 професійних лабіістів. Однак, щоб дати нагоду зголоситися кожному, кого досі можна було вважати за лабііста, канцелярія Генерального Прокуратора вислала 400 готових друків до різних осіб з заавом до реєстрації. Дехто отягається то-му, що ще не перестудіював нового закону про реор-ганізацію конгресу.

СКІТАЛЬЦІ ПЕРЕПЛИЛИ ЛОДКОЮ ОКЕАН НА ДАРМО.

До пристані Маямі, на Флориде, прибули з Ев-ропи лодкою, довгою на 38 стіп, 18 утікачів з Есто-нії. Між ними є 11 чоловік, 6 жінок і одна дівчинка. Вони плвли зі Швеції від 30 травня серед різних при-год, однак, коли приплили до берегів Злучених Держав, імміграційна влада відмовилася впустити їх на сушу, бо ніхто з них не має імміграційної перепуст-ки чи паспорт.

Злучені Держави відкидають домагання Советів у справі Дарданелів

Справа Дарданелів вибилася на перше місце серед інших міжнародних справ, коли департамент стейту вислав до Советів ноту з повідомленням, що Америка протривить домаганням у справі контролі проливу Дарданелів Со-ветами на спілку з Туреччиною. Ноту вислали до Советів після нарад завіда-теля департаменту стейту Діна Ачесона з президентом Труманом і провідни-ками армії й флоту. У ноті піднесено три точки: 1. Злучені Держави є того погляду, що Туреччина повинна бути відповідальною за оборону Дар-данелів; 2. Америка не може погодитися з домаганням Росії, щоб перевести ревізію договору з Монте і встановити нову владу для контролі Дарданелів, у якій мали б узяти участь лише держави, які лежать в області Чорного моря; 3. новий режим, мусів би бути у відповіднім контакті з Організацією Об'єд-наних Держав, а про це не згадує советська нота в справі Дарданелів.

Внарі з висланням ноти до Советів появилися коментарі неназваних ви-соких урядовців з департаменту стейту, а в них говориться, що Америка до-бачує в советській домаганні намір перемінити Туреччину на советського са-теліта і через ню опанувати цілий Середній Схід. Таке посунення Советів було б найбільшою загрозою світового миру. Урядовець, який давав згадані коментарі сказав ще таке: „Нам здається, що наміри Росії до підтримання її домагань силою, довели б до заклоту в світі, від якого Злучені Держави не могли б стояти осторонь. Така спроба була б певним розбиттям Об'єднаних Держав і поділом світа на два бльоки, Східний і Західний“. Ноту передав Дін Ачесон завідаделеві справ советської амбасаді Федорові Орехову в понеді-лок 19 серпня як відповідь на советську ноту з дня 7 серпня 1946.

Рішуча акція Бирнса в Парижі проти югославських провокацій

Секретар стейту, Джеймс Бирнс, передав в Парижі хвилево агенди керівника американ-ської делегації на Мировій Конференції свого заступника, а сам почав рішучу акцію, з ме-тою вияснити югославські провокації. Зі своєї головної квартири він „послав“ по керівника югославської делегації, віцепрем'єра Карделджа, та домагався вияснень. Форма заяви Бирн-са, що він „послав“ по югославського представника, свідчить про рішучість і гостроту, з якою американський секретар стейту віднісся до югославських провокацій. Карделдж відмо-вився дати будь-які офіційні вияснення, заявляючи, що це вже зробив маршал Тіто. Бирнс говорив телефоном з виконуючим функції секретаря стейту у Вашингтоні, Діном Ачесоном, як теж конферував з генералом Г. Р. Болом, шефом штабу американських збройних сил на європейському театрі, та генералом Ральфом Гюбнером, який в тій цілі спеціально приїхав з Франкфурту над Майном. Темою конференції були військові вигляди нового положення, витвореного югославськими провокаціями.

ДОБАЧУЮТЬ РУКУ МОСКВИ.

З поінформованого джерела, близького Італійському прем'єрові де Гаспері, заявля-ють, що югославські провокації дп, звернені проти американської авіації, є тільки части-ною концентрованих комуністичних намагань в північній Італії з метою змусити Америку до відкликання своїх військ. Югославські провокації почалися, згідно збільшилися, безпосе-редньо після повороту маршала Тіто з Москви.

ЗНАЙДЕНО РЕШТКИ АМЕРИКАНСЬКОГО ЛІТАКА В ЮГОСЛАВІЇ

Рештки американського літака, збитого в понеділок югославами, знайдено на юго-славській території у віддаленні тільки двох миль від австрійського кордону. Близька від-дає свідчить, що американський літак міг бути заатакований югославськими ще на австрій-ській території. Югославський уряд повідомив американське представництво, що двох членів залоги збитого літака врятувалися на парашутах і виходило б, що зараз вони знаходяться під югославською сторожею. Трох інших членів залоги мусили згинуть в полум'ях збитого літака. Югославські урядові круги та преса не тільки що даліше обстоюють „законність“ свого злочину, поповненого на неозброєному американському самолєті, але ще й пробують звалювати всю вину на американців та на „деякі країни“, що вслякко намагаються „накинати світові імперіалістичний мир“. Тіто заявив, що він хотів би бачити того, хто відомовить йому „його прав“ на його території.



РОДИНА НАЙШЛА ПРИТУЛОК. — Батько цієї гарно виглядаючої родини помер, а мати, пані Естер Вухте, у віці 33 літ, з Джоліет, Іл., не могла дати втримання дітям. Однак батько був членом одної благодійної організації і завіз родину до свого рідного містечка, Мусгарт, коло Пікага. Там діти дістануть дім, науку в гітискул і інструкції при роботі. Мама, як зображено на картині, лежить у шпи-талі після того, як привела на світ 11 дитину. Ще треба згадати, що це найчислен-ніша родина в згаданому містечку.

АВСТРАЛІЯ ДОМАГАЄТЬСЯ ОПЕРТЯ МИРОВИХ ДОГОВОРІВ НА АТЛАНТИЙСЬКОМУ ЧАРТЕРІ

Представник австралійської делегації на Миро-вій Конференції, міністер закордонних справ Герберт В. Еват, вніс до секретаріату Конференції 19 попра-вок до проектів мирових договорів, що можуть до-вести до повної їх ревізії. Деякі з цих поправок мо-жуть покриватися з внесеними вже 250 іншими, але австралійський представник був перший, що зі сво-їми пропозиціями виступив теж на великій пресовій конференції. Д-р Еват заявив, що його поправки зводяться до того, щоби мирові договори оперти на принципи Атлантийського Чарту і чарту Об'єдна-них Держав. Його перше домагання проявляється в тому, щоби всі факти, які відносяться до нового визначення кордонів, були представлені Конференції, а поодинокі комітети мали б ці факти тільки прові-рити. В цих справах Еват домагається звернення у-ваги насамперед на бажання заінтересованих народів, а не на престиж поодиноких урядів та на стратегічні міркування. На цій базі він вніс цілий ряд поправок, які відносяться до зміни кордонів, до майбутньої ад-міністрації італійських колоній і Трієсту, до ролі Ради Безпеки і т. д. Метою поправок д-ра Евата є теж зменшити ролю та права „Чотирьох Великих“

НА ПОБОЄВИЩІ МИРОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ.

На Мировій Конференції в Парижі видвинено знова цілий ряд суперечних справ і домагань. Італія внесла 15 документів, якими домагається і виправдує потребу злігнення господарських клязвул її ми-рового договору. Осмілені прикладом Італії, висту-пили з подібними пропозиціями теж Фінляндія, Ма-дярьщина, Болгарія і Румунія. Альбанія домагається ще більшої редукції італійських збройних сил. Ав-стрія внесла свої пропозиції щодо Південного Ти-ролю, а її представник, не називаючи нікого по іме-ні, виступив в обороні своєї країни перед закидами, що вона нічим не причинилася до свого визволен-ня, що свого часу підніс советський представник, Я. Вишинський. Австрія, крім згаданих поправок і домагань, щоби мирові договори оперти на Атлан-тийському Чарті, виступила з домаганням основ-ної ревізії господарських клязвул мирових догово-рів і насамперед основної перевірки господарських потягнень Советського Союзу в Центральній Європі та його економічних операцій переведених на базі умов перемир'я, в Дунайських державах та у Фінляндії. Мадарська делегація завчасу застерігається про-ти сподіваного домагання Югославії на виселення з її території цілої мадарської меншини, яка нарахо-вує біля 450,000 осіб.

ТІТО ВІДКЛИКАВ СВОГО ПРЕДСТАВНИКА З ГРЕЦІЇ.

Югославський уряд відкликав свого диплома-тичного представника з Греції, подаючи за причину атаки грецької преси та грецьких державних мужів проти маршала Тіто та Югославії. Офіційно пода-ється, що відкликання представника є тільки про-тестом, але преса вважає це за фактичне зрівнянн дипломатичних відносин між цими двома країнами.

КИТАЙ: ЧЕРВОНІ У ПОВНОМУ ВІДВОРОТІ.

Китайська пресова агенція повідомляє з Нан-кінгу, що комуністичні війська генерала Лік По-чен є в повному відвороті здовж залізничної лінії в цен-тральному Китаю, в наслідок сильної протитакти урядових військ на захід від Сучова. Про успіхи національних військ повідомляється теж з інших фронтів.

ДАЛЬША АКЦІЯ БРИТАНЦІВ В ПАЛЕСТИНІ.

Сильні зеднання британської армії в Палестині оточили жидівську столицю Тель Авів, щоб запобі-ти новій терористичній акції підпольної жидівської терористичної організації, яка була заповіджена по радіо. З Парижа повідомляють про переговори в справі вислання до Палестини не-сіоністичної комісії з Жидівської Агенції.

АМЕРИКАНСЬКИЙ КОМАНДАНТ ПРОТИ ЛЯ ГВАРДІЇ.

Командуючий американськими збройними си-лами на європейському театрі, ген. МекНарні, виступив проти закидів генерального директора УНР-РА Ля Гвардії, що американська армія відмовляє до-помоги в переселюванні скитальців, і т. п., та назвав ці закиди „безпідставними і некоректними“. Він на-томість піддержав твердження Ля Гвардії, що УНР-РА в американській зоні не була використовувана большевицькими шпигунами для їх підірвної робо-ти, подаючи, що за весь час була заарештована тільки одна советська жінка, проти якої були по-дібні закиди, та яку відправлено до Советів.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

29. СЕРПНЯ 1939.

24-го серпня припадає сьомі річниця ганебного братання „ясного сонця з мудрим очима“ (Іабогу таке пишуть!) з другим таким же маняком, Гітлером. Тоді я працював у гаражі та в обідню пору сумно перечитував відомості про гітлерівсько-сталінський пакт. Мати, сестри і брати в старому краю не сходили мені з думки, бо ж було ясно, що це куманія двох фашистів веде до війни. Передімною вирізки статей та фотографій з тих подій. На одній фотографії ось стоїть Молотов побіч другого такого гітлерівського „молохова“ — Рібентропа. Не пощастило йому завоювати світ при допомозі Гітлера, то сьогодні він хотів би добитися цього при допомозі своїх варлох на конференції в Парижі. На іншій фотографії видно Рібентропа, що заложивши руки стоїть біля „самого“ Сталіна. Тьфу, яка кумпанія! А в газеті написано: „The Pact that shook the World“. Того памятного дня справді весь світ зжахнувся. Два большевизми чи два фашизми (ну, яка різниця) червоний батько і його брутний син, стискали собі руки й запивалися водкою те, щоби 7 днів пізніше втопити в людській крові всю землю. Ось фотографія: по середині, в гімнастичній стоїть „великий з мудрим очима“, Сталін. По його правій стороні зі заложеними на груди руками стоїть гітлерівський пес (не тоді, а сьогодні так пишуть) Рібентроп, а по лівій стороні стоїть Молотов. Всі радісні, веселі, щасливі. Всі скривили пики, ніби хочуть сміятися, чи може співати.

А в газеті товстими буквами написано: „Inevitable War“.

І прийшов день 1-го вересня 1939 року.

А там далше вже відоме. Був крик про ділення Галицької України, про спалення української землі (про людей нічого не говорили, бо тих вони вистрілювали в тюрмах по „тихо“, щоб ніхто не знав); був крик про 10,000 польського війська в катинській лісі, де коло Смоленська, ну, й був крик і крик і крик, і аж до нині крик, бо мира, спокою крім Америки, таки далше ще нема нігде. Чи не важний був день 24-го серпня 1939 р.?

Але щож, у всьому цьому винуваті „українсько-німецькі націоналісти“... Такої вступав десь там на большевицьких зборищі в Західній Україні перед стероризованими галицькими вченими Дімітрі Мануїльським, сьогодні Чарлі Мекерті на Міровій Конференції в Парижі. Сьогодні вони кричать: „Гей, ловіть, ловіть, тримайте, ловіть... і оглядаєшся, і бачиш тільки їх самих.“

Дивіться, самі вони і веселі, і радісні, і щасливі стискали гітлерівську руку, потрясали нею, підписуючи руїну України й цілій Європі, але сьогодні вони всі їхні власні архизлочини, поповнені в білий день перед живими і мертвими людьми, чіпляють кому іншому, а себе обвішали медалями та називають спасителями людства.

Але день 24-го серпня 1939 р. є добре знаний всім свободолюбним і демократичним народам. Є можливість, що на парижській трибуні хтось „торкнеться“ при нагоді цього архизлочину двох, бувшого й сушого, фашизмів.

Іван Пасічник, Ірвінгтон, Н. Дж.

НАЙКРАЩІ ОЧІ

За часів цисаря Наполеона зрозумів материні слова, і ко-відбувався в столиці Фрнції, в ли чергового дня на свою Париж, зїзд Сестер Піклу-вальниць. Наполеон велів сво-ій матері бути головою цього зїзду. Після закінчення нарад мати цисаря написала своєму синові про все, що постанов-лено на зїзді. Глибоко звору-шений цисар, у подяці за всі вістки, написав: „Мамо! Ти знаєш, що я Тебе шаную. Але я Тебе так шаную, що до цієї пошани нічого вже додати не можна“.

Одного разу проголосили конкурс, щоб відповісти на питання — чи найкращі очі, один десятилітній хлопчина написав, що — в цьому світі одні найкращі очі — а саме очі його матері. Оціночна ко-місія признала першу нагоро-ду цій матері, не досліджуючи правди.

Стояв знову далеко від сво-єї батьківщини один вояк на стійці. Йому грозили з усіх сторін небезпека й смерть. Пе-ред його очима зявилася його рідна мати й сказала: — Не йди, сину, завтра на те саме місце на стійку. То вояк добре

зрозумів материні слова, і ко-ли чергового дня на свою стійку йшов, він не ставав уже на вчорашньому місці, лише відійшов оподаль. І саме в-цій хвилині надлетіло вороже стрільно і місце вчорашньої стійки вояка зрівняло зі зем-лею.

Війна — жорстоке слово. Вояки здобули село, що дотла було зруйноване бомбами. Ні-де живої душі... Нараз дитя-че квиління добігає до вух старшини. Він біжить у тому напрямі, і серед румовища знаходить малого хлопчину, що плаче й кличе: Мамо, ма-мо... А недалеко від обори перед керницею лежить мати та кров струмочком пливе з її чола. Старшина заніс дитя до станиці Червоного Хреста, пе-редав хлопчину в добрі руки піклувальниць, але хлопчик і тут заедно кликав: — Мамо, мамо, моя матусю! — Він не знав, що його найдорожча ма-туся не живе вже.

Адже стара вона, як світ, думка грецького мислителя, Арістотеля: „Батькам, учите-

ням і Богові ми ніколи не вси-лі віддячимося“.

А право Боже каже: „Хто відважився б бити свого бать-ка, чи матір, хай помре“.

Навіть дикуни мовили: „Ко-ли тебе нещастя стріне, прине-си його в жертві тіням твоєї матері.“

А наш кобзар Шевченко так співає:

„У нашім раї, на землі, нічо-го кращого немає,
Як тая мати молодая з своїм дияточком мадим.
Буває іноді: дивлюсь, див-люсь дивом, і печаль охва-тить душу;
Стане жаль мені її, і за-журюсь
І перед нею помолюся, мов перед образом святим
Тієї матері святої,
Що в мир наш Бога при-несла.“

(„Українське Слово“, Регенсбург).

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ДИВНІ НОВИНИ

Хочуть заборонити когутам п'яні.

У місті Ньюбург, над Гудсо-ном, у стейті Нью Йорк, дістав доручення від міської управи адвокат Дейніел Бекер, щоб перешукав міські архіви, чи нема між ними якої ухвали міської ради проти п'яних ко-гутів або хоч проти трубок автомобілів, які везуть моло-дят звесільних партій і роб-лять гамір по цілому місті.

Коли б адвокат не найшов та-кої ухвали, він самий має при-готовити начерк такої ухвали на будуче і піддати раді місь-кій під наради. Міська рада чується спонуканою до такої акції тому, що кількох меш-канців внесли зажадення про-ти п'яних когутів ранніми ран-ками, коли то люди хочуть спати, а ночами чують гамір автомобілевих трубок, що ве-зуть весільні партії.

ДЛЯ КРАЩОГО ЗАТРА КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

ЗАКАРЛЮЧКИ

Свобода не робить усіх лю-дей досконалими, ані не ро-бить громадянства безпечним. Однак вона дає спомогу до поступу й щастя більшому чи-слу людей, ніж усяка інша фі-лософія правління в цілій історії людства. — През Гері С. Труман.

Голос сумління! Найшвид-ше можна завважити спробу придушити голос сумління, ко-ли писець пише: „На скільки я можу знати, то...“

СПІШІТЬ З ПОЖИВОЮ ТАНО НАБУТОЮ ДЛЯ РІДНИХ І ЗНАЙОМИХ В ЄВРОПІ

CARE є ФІРМОЮ

- ★ Не для зисків
- ★ Затвердженою урядом
- ★ Доставка запевнена або зворот грошей



ЗДОРОВА, ЧИСТА ПОЖИВА! Ваша пачка CARE містить: м'ясо в кавалку, сикане і найпоживніший гуляш, кашу і бисквіт; овочеві повнла і пудинг; ярину; цукор і цукорки; чоколаду, каву і порошкові напої; випаруване мо-локо; призервоване масло. ПЛЮС: цигаретки, мило і т. д. Ваша величезна 49-фунтова пачка містить 29 фунтів поживної їжі.



ДЛЯ РОДИНИ, ПРИЯТЕЛІВ АБО ГУРТКІВ

Посилайте CARE пачки до родин або приятелів, або виберіть шпиталь, шко-лу, сиротинище, або гурток з вашої вла-сної професії, або релігії, хай тішаться вашим чудовим купном. Або призначіть до „Загального Роздання“ і край, до якого бажаєте вислати CARE пачки.

УРЯД ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ ОДОБРИВ. Президент Труман пере-дав замовлення на 100 CARE пачок поживи Лт. Генералові Гескел-ові, CARE's Екзекутивному Директорові. CARE є організацією не для зисків, зложеною з 25-ти Американських добродичних, робіт-ничих, кооперативних і релігійних агенцій, зайнятих у допомозі заграничню. CARE ПЛАН є одобрений Стейт Департаментом, Де-партаментом Рильніцтва, УНРРА і Вор Ассете Адміністрацією.

ЯК CARE МОЖЕ ПОМОГТИ ОРГАНІЗАЦІЯМ!

Горожанські Клуби, релігійні гуртки, робітничі юні, кооперативи й інші ор-ганізації запрошуємо до участі в ба-гатьох корисних CARE ПЛАНХ. Пи-шіть сьогодні по циркуляр і апликацію на замовлення: CARE 50 Broad Street, New York 4, N. Y.

ПОСИЛАЙТЕ ПОЖИВУ ДО ЦИХ КРАЇВ:

Австрія Чехословаччина Франція Нідерланди Норвегія
Бельгія Фінляндія Греція Італія Польща
Німеччина (Американські і Британські Зони) і Американські, Британські і Французькі часті Берліна

CARE

Cooperative for American Remittance to Europe, Inc.
(A Non-Profit Organization)

Lt. General William N. Haskell, Executive Director
E. G. Burland, Deputy Executive Director
50 BROAD STREET, NEW YORK 4, N. Y.

MEMBER AGENCIES

American Christian Committee for Refugees, Inc. • American Friends Service Committee • American Jewish Joint Distribution Committee, Inc. • American Relief for Czechoslovakia, Inc. • American Relief for France, Inc. • American Relief for Norway, Inc. • American Relief for Poland, Inc. • Church Com- mittee on Overseas Relief and Reconstruction • Committee on Christian Science War-time Activities of the Mother Church • Congregational Christian Service Committee • Cooperative League of the U. S. A. • Greek War Relief Association, Inc. • International Rescue and Relief Committee, Inc. • Labor League for Human Rights, AFL • Mennonite Central Committee • National CIO Community Services Committee • Padewski Testimonial Funds, Inc. • Save the Children Federation, Inc. • Tolstoy Foundation, Inc. • United Ukrainian American Relief Committee • Unitarian Service Committee • United L-thuanian Relief Fund of America, Inc. • United Yugoslav Relief Fund of America • War Relief Services — National Catholic Welfare Conference • YWCA-World Emergency and War Victims Fund.

Величезна пачка Поживи з 40,000 Кальорів

Only \$15

Скоро Доставка з Європейських Складів

**НІЯКА ІНША ПАЧКА ПОЖИВИ
ДАЄ ВАМ УСІ ЦІ НАДЗВИ-
ЧАЙНІ ПРИКМЕТИ ЩО CARE**

- 1 Так багато! Лиш наша пачка доставить так ба-гато зрівноваженої поживи до Європи за \$15. Прокормить родину з 4 осіб на додаткову денну їжу через два тижні. Вільна від податку і ціа. Без зарібку. Без комісового.
- 2 Так Безпечно! Доставка забезпечена, або зворот Ваших грошей. Дістанете 2 посвідки. Одну на Ваш чек, або грошовий переказ; одну, по до-ставі, від особи, до котрої Ви вислали пачку.
- 3 Так Скоро! Ваше замовлення є ясним летун-ською поштою до Європи. Нема втрати часу. Нема „ред тейп“. Пачка ненарушена.
- 4 Так Добре! Поспішна доставка до ваших родин, або приятелів з складів, що знаходяться в 11-ти краях Європи. Висока якість поживи запакована відповідно до принципів Американської Армії.
- 5 Охоронена Так! Пожива охоронена в витривалих, не протікаючих і неущкоджених пачках.



ТАК ЛЕГКО... ЗРОБІТЬ ЛИШ ЦЕ!

Вжійте понижий купон, або, як Ви є у вашім банку, питайте за CARE Food Package Order. По-дайте ваше ім'я, прізвище і адресу, та ім'я, прізви-ще і адресу родини, або приятеля, котрих бажаєте нагодувати. Або зазначіть „General Distribution“ для котрого небузь з 11-ти країв, поданих по лівій сто-роні цього оголошення. Вишліть купон з чеком, або грошовим переказом на \$15 до CARE, 50 Broad Street, New York 4, N. Y. По одержанню Вашого за-мовлення, вислаємо летунською поштою до Євро-пи, де агент CARE зарядить скору доставку.

ДОСТАВА ЗАБЕЗПЕЧЕНА

Ви дістанете дві посвідки: одну від CARE, при-знаючи Ваш дарунок, а опісля, посвідку від осо-би, котра отримує поживу. Доставка є забезпечена, або дістанете зворот Ваших грошей!

„ПОМАГАЙТЕ БЛИЖНІМ...“

ВИШЛІТЬ ЦЕЙ КУПОН НЕГАЙНО

107

CARE

50 BROAD STREET, NEW YORK 4, N. Y.

В задушення є ☐ чек або ☐ грошовий переказ на \$ _____ за котрий прошу доставити CARE Food Package (\$) по ціні \$15 за пачку

ІМ'Я І АДРЕСА ПОСИЛАЮЧОГО (друкуйте)

ПОЖИВУ ДОСТАВИТИ ДО (друкуйте)

ІМ'Я І ПРИЗВИЩЕ

ІМ'Я І ПРИЗВИЩЕ

ВУЛИЦЯ І ЧИСЛО ДОМУ

ВУЛИЦЯ І ЧИСЛО ДОМУ

СТЕП

МІСТО

СТЕП

КРАЙ

ПІДПИС ПОСИЛАЮЧОГО

ДАТА

ЯКЩО ВИ НЕ МАЄТЕ ЗНАЙОМИХ АБО РОДИНИ В ЄВРОПІ, ПИШІТЬ „GENERAL DISTRIBUTION“

ПРАЦЯ ДЛЯ ЖІНОК І МУЖЧИН — WANT ADS

Classified Department—B'Ergan 4-0237—B'Ergan 9-0582.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

ДА І МЕЙКЕРІВ

Досвідчених

А поступові даї

ДОБРА ПЛАТНЯ

MOOS INDUSTRIES

119 — 53rd Street, Brooklyn, N. Y.

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

Оперейторок, досвідчених на машинах Singer, знайомих з платтями, 5 днів. Sterling, 270 Division Ave., Bklyn. Evergreen 8-5804

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.

Зі звіту з діяльності Українського Комітету Допомоги Збігцям в Італії

За діловий рік від 30. травня 1945 до 30 червня 1946 р.

(Надіслане до Злученого Українського Американського Допомогового Комітету).

Касовий звіт У. К. Д. в Римі.

За діловий рік від 1. червня 1945 р. до 30. червня 1946 р. зложив о. д-р Петро Дячин.

Касовий оборот в чужій валюті:

Приходи в амер. і канад. доларах 14,168.50 і ф. шт. 35.00 (чотирнадцять тисяч, сто шістьдесят вісім і пів ам і кан. дол. та тридцять п'ять фунтів штерлінгів).

Виходи амер. і канад. доларів 10,842.00 і ф. шт. 10.00. Сальдо — готівка в касі, дол. 3,326.50 і ф. шт. 25.00. Разом дол. 14,168.50 і ф. шт. 35.00.

Касовий оборот в італійських лірах:

Продажа-виплата чужої валюти іт. лір 2,325,086.00, дари українських воїнів у пол. армії іт. лір 200,600.00, дари українських громадян в Італії іт. лір 89,226.00, дар Палської Доп. Інституції для чужинців іт. лір 174,000.00, зворот лізичок іт. лір 281,793.00. Разом приходи в іт. лірах 3,070,705.00. Розходи в іт. лірах 3,033,000.00. Сальдо — готівка в касі іт. лір 37,696.00. Разом в іт. лірах 3,070,705.00.

Звіт Магази́ну У. К. Д.

Звіт Магази́ну Комітету зложивський.

Дари одержані від Палської Допомогової Комісії, Міжнародного Червоного Хреста і Американської Допомоги для Італії роздано вільності поміж українських скитальців.

З американських і канадських дарів оділено в Італії, а частинно в Австрії й Німеччині:

204 мужчин одягом і обувом, 198 жінок одягом і обувом, 87 дітей одягом і обувом, 11 немовлят комплектами.

Одяги й обува з американських і канадських дарів приготівані для 524 жінок, 229 мужчин і 89 дітей відходять цими днями до розподілу в таборах Барлетта і Трані.

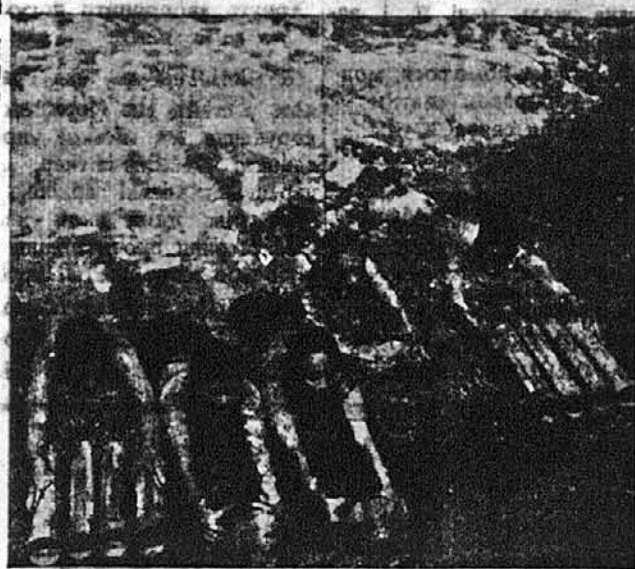
Крім того вислано через Магази́н 302 пакунки для приватних осіб до українського табору полонених у Риміні.

Звіт про видавничу діяльність Комітету.

У звіті обговорено видання книжок релігійного зісту.

Щоби ознайомити італійські круги з причинами, задля яких українці зараз не хочуть вертатися на Рідні Землі,

COCONUTS AND BAMBOO FOR SAFETY!



KICK-BOARDS AND FLOATS made from bamboo and coconuts are used by these young swimmers in the Gulf of Panay, Philippine Islands. With the assistance of the American Red Cross, the first national Water Safety school outside of continental United States is under way in the Philippines this year. (American Red Cross photo.)

мітету, підкреслює, що тільки завдяки рішучості й посвяті невеликої групи людей вдалося започаткувати ту широку акцію допомоги скитальцям, яка ньюгодні досягла вже немалі успіхи, забезпечуючи бодай частинно найпекучіші потреби тих наших бездомних братів.

Українці в Америці мають повне зрозуміння для цієї справи, тому вони щиро допомагають тим Комітетам, що ведуть доцільну й ділову працю.

Відносно браку домівки Комітету в Римі, заявляє, що ця справа буде предметом окремої уваги українців в Америці. При цьому подає до відомо, що в Парижі куплено вже для тамашнього Комітету дім, який залишається власністю Об'єднаного Українського Американського Допомогового Комітету і є під американською охороною, але українська еміграція у Франції мусить удержувати цей дім.

Якщо є потреба такого дому в Римі, то на це гроші повинні знайти, бо, на його думку, Вічне Місто буде відгравати ще велику роль в найближчій будучині як перехідний еміграційний осередок.

Щоби довго не задержувати присутніх своєю промовою, просить ставити йому конкретні питання, на які він радо буде відповідати.

В закінч, в яких порушено різні актуальні справи відносно еміграції, висловлено, між іншим, побажання, щоби Об'єднаний Український Американський Допомоговий Комітет вислав до римського Комітету свогою сталою представника, який, як американський горожанин, міг би бути звязковим між Комітетом і різними американськими допомогивими інституціями в

Европі, на що д-р В. Галан відповів, що це й є в плані Об'єднаного Українського Американського Допомогового Комітету.

(Кінець).



НЮАРК, Н. ДЖ.

Згинув, щоби жили інші.

До безчисленних жертв, які український народ склав на шляху боротьби за свободу, належить також молодий і щасливий Михайло Доя, син наших громадян Дмитра і Параскеї Доя з Ньюарку. Після трьох років безперервної бо-



Михайло Доя

ротьби в рядах нашої славної американської армії на фронтах проти гітлерівської тиранії, Михайло Доя загинув смертю хоробрих в запеклих боях на річці Райн в березні 1945 р. Не судилося 27-літньому Михайлові вернутися на свою вітчизну американською землею, ані жити та працювати для звільнення вітчизни своїх батьків — України. Він спочив передчасно вічним сном на французькій землі, залишаючи своїм життям і своєю боротьбою приклад для інших. Він умер, щоби інші жили. Його батьки та сестра Олена, згадуючи з жалем, але й з гордістю свого сина і брата і рішучістю його народних, зложили, замість вінка на його могилу в далекій Франції, \$10 на допомогу українським скитальцям.

A most widely discussed book

VICTOR KRAVCHENKO'S

I Chose Freedom

496 pages.—\$3.50

Get your copy from

"SVOBODA"

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

3 Канади треба платити тільки американською валютою

БУРЕВІЙ

Продовження до ст. 2-го

вросли глибше в землю. Та ще городники на вулицях удекорувалися, чи їх удекорували, широчезними червоними стяжками через плече. Хтось невідомий умудрувався вночі удекорувати широкою жовто-блакитною стяжкою статую архангела Михайла, — герб міста Києва, — на міському ратуші. На Хрещатику й Подолі удекоровано хрест в руках Володимира Великого, княгиню Ольгу й ангелів обічней, на Софійській площі повязано жовто-синьою стрічкою гетьманську булаву в руці Хмельницького. Хтось не дармував!

Десь-не-десь траплялися удекоровані національними українськими барвами й живі люди, військовики. Бадьоро ставали перед генералом „у фронт“, бадьоро відповідали на привітання. Перед ратушем натовп казався. Задирав вгору голову, а там на тлі сонячного неба відбивала блеском золочена статуя козацького патрона, перевязана жовтоблакитним рушником, гебей староста. Українці й жартували, що архангел був, мовляв, на заручинах Києва з Україною, і там його перевязали. Москвини й кричали стяжку зня-

БОЛІНІТ

Рані на ногах, опухлі ноги, набряк колін, болі в ногах, набряк (запалення) колін, набряк або болі в колінах чи в стегнах і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операцій. Лікуємо артралгію, літоті, кисті.

Офісні години: в понеділок і четвер, від 1. до 8. веч.; вівторки і п'ятниці, від 1. до 6. веч.; в середу, від 1. до 5. веч.; в суб. від 12. до 4. год. В неділю і свята нема уряд. год.

Dr. L. A. BEHLA

320 W. 86 St., New York City

Близько Бродвею.

ENdorse 2-8178

СПЕЦІАЛІСТ В БОЛІНІТ.

УКРАЇНСЬКИЙ КВІТЯР

ЦВІТИ НА ВСІ ОКАЗИ

Sister's Flower Shop

308 Pacific Avenue, Jersey City, N. J.

Тел. B'Ergan 3-4808

4-5146

Доставляємо цвіти на ВЕНКЕТИ, ВЕСІЛЛЯ, а ПОХОРОНИ НАША СПЕЦІАЛЬНІСТЬ. Цвіти до боку, букети й Декорації.

Власник Квітарні МИХАЙЛО ДОЛОШИЦЬКИЙ, член У. Н. Союзу.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Написав

Д-р А. Т. КІБЗЕЯ

В цій книжці автор описує в приступний спосіб всі недуги, їх прояви та лікування. Вона має 734 сторінок друку, опрацьована в полотно, поділена на 22 розділи.

В цій книжці списані такі недуги: заразливі, з фізичних недомогань, з уявляючих средств, нирок, крові, серця, залоз, жил, костей; недуги жіночі, дитини, шкіри; недуги очей, ух, носа, зубів і недуги венеричні.

Прочитавши цю книжку, можна захоронити себе і родину від асйких недуг. Ціна тільки \$3.00.

Замовляйте, пишучи на таку адресу:

"SVOBODA"

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Реальність на продаж

Перегноте поле (Muck). 20 акрів доброго перегною під управу, 20 акрів ще не оброблених, 45 акрів високо пологих, добрі будинки. Дві домів з електр. і водою, барн, наш газ, м'які гази, холодильник і т.д. 2 три гази, 14x14 залізні фрейми і 27x50 залізні рами. Ніколи не бракує води для навод. Знайомі для візиту. Окол. Great Meadows. Herefine post. G. L. Armstrong, Blairtown, N. J.

UKRAINIANS IN IRVINGTON, N. J.

I OKOLICH

Купуйте в українських скитах

COLUMBIA DRY GOODS SHOP

835 — 18th Ave., Irvington, N. J.

Треті двері від Columbia Ave.

Беріть 54 Bus, котрий переходить

попері двері.

Анастасія Соколовська,

власниця.

МИРОН ЛИТВИН

І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга щира і чесна

801 SPRINGFIELD AVENUE

IRVINGTON, N. J.

Phone: E2can 3-0060

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди щадіть деше

з вашого забезпечення.

Ми улажуємо пре

красні цілині \$150.00

ПОХОРОНИ

У випадку смутку в родині ми

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український

погребовий заклад

в Америці

3. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET,

PERTH AMBOY, N. J.

Phone: EL 4-6640

— or —

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

86 ELIZABETH AVENUE,

NEWARK, N. J.

Phone: EL 6-7761

ELIZABETH, N. J.

225 WEST JERSEY STREET

Phone: EL 2-3011

ІВАН БУЛЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджує погребам мо

цілині так дешево як

\$150

ОБСЛУГА НАКРАЩА.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 6th ST., NEW YORK CITY

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ПРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похороном

в БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬ

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPPEL

707 Prospect Avenue,

(cor. E. 155 St.)

BRONX, N. Y.

Tel. MEtrose 5-5877

КАЗКИ І БАЙКИ

СУМНА КАЗКА І інші опові-

дання

БАЙКИ (30 байок з 4 обра-

зами) опраць.

РУСАЛКА І інші казки бр-

атів Гріммі

БАЙКИ ГЛІБОВА

БАЙКИ КРИЛОВА

НАШІ КАЗКИ

КАЗКИ БРАТІВ ГРИММІВ

Усі ці казки й байки разом

лише \$1.00.

Замовлення wraz з належністю

слати до:

"SVOBODA"

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

3 Канади належить платити тільки американською валютою.

TARZAN KNEW THAT IF THE NAZI IMPOSTORS REACHED THEIR SUB THEY WOULD REPEAT THEIR TREACHEROUS TACTICS ELSEWHERE



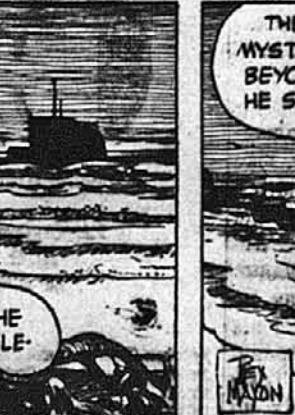
THEN HE REMEMBERED THE RUBBER RAFT... LIKE A DEER HE RACED TO CUT OFF THE ESCAPE!



TARZAN QUESTIONED THAT HE COULD DO ANYTHING SINGLE-HANDED AGAINST A GERMAN U-BOAT



TARZAN QUESTIONED THAT HE COULD DO ANYTHING SINGLE-HANDED AGAINST A GERMAN U-BOAT



TARZAN QUESTIONED THAT HE COULD DO ANYTHING SINGLE-HANDED AGAINST A GERMAN U-BOAT



TARZAN QUESTIONED THAT HE COULD DO ANYTHING SINGLE-HANDED AGAINST A GERMAN U-BOAT

Тарзан знав, що нацистичні самозванці дісталися на під-

водну лодку і будуть пробувати деінакше свого підступу.

Аж тут він нагадав собі гумове судно... Наче олень він

пігнав, щоб відтяти їм утечу.

Коли добіг до берега, його очам представився дивний

вид.

Тарзан лише бажав собі, щоб він міг виконати якесь діло

самий один-проти німецької субмарини.

Та він побачив якийсь дивний предмет поза лодкою і

упустився в цін напрямі.